

**PRAWA CZŁOWIEKA I ZASOBY LUDZKIE**

DATA WYDANIA:	5 października 2017 r.	DATA WEJŚCIA W ŻYCIĘ:	5 października 2017 r.
ZASTĘPUJE:	3 lipca 1992 r. Wersja		
KATEGORIA INDEKSOWA:	Prawa człowieka i partnerstwo społecznościowe		

I. CEL

Niniejsza dyrektywa:

- a. Określa politykę, procedury i wytyczne Departamentu dotyczące praw człowieka w odniesieniu do wszystkich osób;
- b. Określa obowiązki członków Departamentu dotyczące obowiązujących przepisów prawa; oraz
- c. Dostarcza informacji o zasobach miejskich, stanowych i federalnych.
- d. Określa wybrane prawo federalne i stanowe w odniesieniu do praw człowieka.
- e. Spełnia standardy w zakresie egzekwowania prawa CALEA określone w rozdziałach 1 i 61.

Członkowie Departamentu będą stosować Zarządzenie specjalne zatytułowane „**Prawa Człowieka i Zasoby Ludzkie**” w celu zapoznania się z procedurami i wytycznymi dotyczącymi praw człowieka.

II. INFORMACJE OGÓLNE

- a. Jako jedno z największych miast na świecie, Chicago skupia różne społeczności, z których każda ma swoją własną, odrębną kulturę, styl życia, zwyczaje i problemy. Kosmopolityczny charakter miasta przejawia się również w zróżnicowanym etnicznym i socjologicznym pochodzeniu jego mieszkańców. Wszystkie osoby w każdym obszarze miasta łączy potrzeba zapewnienia ochrony i wsparcia poprzez obiektywne i bezstronne egzekwowanie ich praw.
- b. Respektowanie godności jednostki jest niezbędne w wolnym społeczeństwie. Z uwagi na to, że wszyscy podlegają przepisom prawa, każdemu należy się godne traktowanie zgodnie z obowiązującym ustawodawstwem. Odpowiedzialność za ochronę tego prawa spoczywa na Departamencie i jego członkach. Wszyscy członkowie Departamentu zobowiązują się traktować każdą osobę z szacunkiem, pamiętając o tym, że posiada ona ludzkie emocje i potrzeby.
- c. Codzienna interakcja członków Departamentu z obywatelami stanowi niepowtarzalną okazję do wzmocnienia relacji pomiędzy policją a lokalną społecznością. We wszystkich kontaktach ze społeczeństwem członkowie Departamentu muszą wzbudzać szacunek zarówno wobec siebie samych jako jednostek oraz jako przedstawicieli Departamentu poprzez poszanowanie praw człowieka wszystkich członków społeczności.

III. POLITYKA

- a. Departament Policji w Chicago jest zobowiązany przestrzegać, podtrzymywać i egzekwować prawa jednostki. Członkowie Departamentu zobowiązują się respektować i chronić wszelkie prawa człowieka.
- b. Poza poszanowaniem praw człowieka określonych przepisami prawa, członkowie Departamentu zobowiązują się traktować każdego w sposób uprzejmy oraz z poszanowaniem ich godności, należnych każdej jednostce. Członkowie Departamentu będą postępować, wypowiadać się i zachowywać w sposób profesjonalny, mając na uwadze obowiązek ochrony życia i mienia oraz okazywać uprzejmość i profesjonalizm we wszystkich kontaktach ze społeczeństwem.
- c. Policja w Chicago nie będzie tolerować nadużyć tych uprawnień ze strony organów ścigania. Mimo że Departament uznaje znaczenie dyskrecji, musi być ona uzasadniona, oparta na faktach i nie może służyć niewłaściwym celom.
- d. Członkowie nie będą stosować [profilowania rasowego lub podejmować innych działań policyjnych w oparciu o uprzedzenia](#), wymierzonych przeciwko jednostce lub grupie osób ze względu na rasę, pochodzenie etniczne, kolor skóry, narodowość, pochodzenie, religię, niepełnosprawność, płeć, tożsamość płciową, orientację seksualną, stan cywilny,

status rodzicielski, absolutorium służby wojskowej, sytuację finansową lub legalne źródło dochodu. Wszyscy członkowie będą stosować się do przepisów określonych w dyrektywie Departamentu zatytułowanej „**Zakaz profilowania rasowego i podejmowania innych działań policyjnych w oparciu o uprzedzenia**”. Członkowie nie będą traktować żadnej osoby w sposób protekcyjny ani wygłaszać w stosunku do nich obraźliwych komentarzy w jakikolwiek sposób.

- e. Departament Policji w Chicago jest zobowiązany do współpracy ze społecznościami miejskimi, aby im służyć i je chronić; chronić ich życie i mienie; zapewniać wszystkim osobom sprawiedliwe i równe traktowanie zgodnie z przepisami prawa; oraz upewniać się, że osoby te korzystają ze swoich podstawowych praw.

IV. PRZEPISY PRAWA I PRAWA JEDNOSTKI

- a. Czwarta poprawka do konstytucji Stanów Zjednoczonych gwarantuje wszystkim obywatelom ochronę przed bezprawnym aresztowaniem, nieuzasadnionym przeszukaniem i zajęciem mienia.
- b. Na mocy Kodeksu Stanów Zjednoczonych niezgodne z prawem jest, aby jakkolwiek osoba działająca pod pozorami egzekwowania jakiegokolwiek prawa, ustawy, rozporządzenia, przepisu lub zwyczaju, umyślnie narażała jakiegokolwiek mieszkańca jakiegokolwiek stanu, terytorium lub dystryktu na pozbawienie jakichkolwiek praw, przywilejów lub immunitetów podlegających ochronie na podstawie Konstytucji lub prawa Stanów Zjednoczonych, lub nakładanie kar i sankcji, bądź też wywoływanie cierpienia z powodu tego, że dany mieszkaniec jest cudzoziemcem, lub z powodu jego koloru skóry lub rasy. Osoby naruszające niniejsze prawo mogą podlegać karze grzywny i/lub pozbawienia wolności na kilka lat lub dożywotnio (Tytuł 18, Adnotacje do Kodeksu Stanów Zjednoczonych, Część 242).
- c. Oprócz sankcji karnych, o których mowa w punkcie II-B, sprawca naruszenia może odpowiadać wobec strony poszkodowanej w postępowaniu cywilnym (Tytuł 42, Adnotacje do Kodeksu Stanów Zjednoczonych, Część 1983).
- d. Amerykańska ustawa o osobach niepełnosprawnych (Americans with Disabilities Act) stanowi podstawę do jasnego i kompleksowego zwalczania dyskryminacji osób niepełnosprawnych oraz określa wykonalne standardy postępowania w razie dyskryminacji takich osób. (Prawo publiczne 101 - 336, Część 2 (b)).
- e. Ustawa o prawach człowieka stanu Illinois gwarantuje wszystkim osobom na terenie stanu Illinois wolność od dyskryminacji ze względu na rasę, kolor skóry, religię, płeć, pochodzenie narodowe, przynależność rasową, wiek, status nakazu ochrony, stan cywilny, niepełnosprawność fizyczną lub umysłową, status wojskowy, orientację seksualną, ciężę lub niekorzystne zwolnienie z służby wojskowej w związku z zatrudnieniem, transakcjami na rynku nieruchomości, dostępem do kredytów finansowych i dostępnością do miejsc publicznych; oraz ma na celu zapobieganie bezprawnej dyskryminacji lub molestowaniu seksualnemu w związku z zatrudnieniem, edukacją na poziomie podstawowym, średnim i wyższym, dyskryminacji przy zatrudnianiu ze względu na status obywatelstwa oraz dyskryminacji w związku z transakcjami dotyczącymi nieruchomości ze względu na status rodzinny. (Statuty stanu Illinois, Rozdział 775 ILCS 5/1-102).

V. STOSOWNE ROZPORZĄDZENIA

- a. „Deklaracja polityki miasta” (Kodeks Miejski Chicago, Część [2-160-010](#)).
- b. „Definicje” (Kodeks Miejski Chicago, Część [2-160-020](#)).
- c. „Niezgodne z prawem działania dyskryminacyjne” (Kodeks Miejski Chicago, Część [2-160-030](#)).
- d. „Molestowanie seksualne” (Kodeks Miejski Chicago, Część [2-160-040](#)).
- e. „Przekonania i praktyki religijne” (Kodeks Miejski Chicago, Część [2-160-050](#)).
- f. „Działania dyskryminacyjne - transakcje kredytowe” (Kodeks Miejski Chicago, Część [2-160-060](#)).
- g. „Działania dyskryminacyjne - zakwaterowanie publiczne” (Kodeks Miejski Chicago, Część [2-160-070](#)).
- h. „Wykluczenia dla niektórych organizacji religijnych” (Kodeks Miejski Chicago, Część [2-160-080](#)).
- i. „Dochodzenie w sprawie naruszenia przepisów prowadzone przez Komisję ds. stosunków międzyludzkich – postępowanie sądowe” (Kodeks Miejski Chicago, Część [2-160-090](#)).
- j. „Zakaz podejmowania działań odwetowych” (Kodeks Miejski Chicago, Część [2-160-100](#)).
- k. „Struktura postanowień rozdziału” (Kodeks Miejski Chicago, Część [2-160-110](#)).
- l. „Kary za naruszenie przepisów” (Kodeks Miejski Chicago, Część [2-160-120](#)).

VI. POLITYKA DOT. OGRANICZONEJ ZNAJOMOŚCI ANGIELSKIEGO

- a. Policja w Chicago zapewni profesjonalną i uprzejmą obsługę wszystkim osobom, traktując je jednakowo i bez uprzedzeń oraz podejmie odpowiednie kroki, aby służyć wszystkim osobom, niezależnie od ich umiejętności mówienia, czytania, pisania w języku angielskim lub umiejętności rozumienia tego języka.
- b. Osoby z ograniczoną znajomością języka angielskiego (Limited English Proficiency, LEP) potrzebujące pomocy ze strony Departamentu/Policji, będą mogły bezpłatnie skorzystać z usług w zakresie tłumaczeń ustnych w celu zapewnienia odpowiedniej komunikacji przez cały czas trwania danej sprawy. Członkowie Departamentu będą stosować się do Rozporządzenia specjalnego zatytułowanego „**Limited English Proficiency**” (Ograniczona znajomość języka angielskiego) w celu uzyskania informacji dotyczących danych procedur.

(Pozycje zaznaczone kursywą/podwójnym podkreśleniem zostały dodane lub zmienione.)

Kevin B. Navarro
Acting Superintendent of Police
(Pełniący Obowiązki Komisarza Policji)

17-21 KT/KC/JK

SŁOWNICZEK POJĘĆ:

1. Profilowanie rasowe lub inne działania policyjne oparte na uprzedzeniach

Przy podejmowaniu rutynowych lub spontanicznych decyzji dotyczących egzekwowania prawa takich jak zatrzymania w ramach śledztwa, zatrzymania i aresztowania w ruchu drogowym, funkcjonariusze Departament Policji w Chicago nie mogą kierować się rasą, pochodzeniem etnicznym, kolorem skóry, krajem pochodzenia, przynależnością rasową, religią, niepełnosprawnością, płcią, tożsamością płciową, orientacją seksualną, stanem cywilnym, statusem rodzicielskim, statusem absolutorium służby wojskowej, stanem majątkowym lub legalnym źródłem dochodu w jakimkolwiek stopniu, z tym, że mogą oni opierać się na wymienionych cechach, jeśli dotyczą one opisu osoby podejrzanej.

2. Ograniczona znajomość języka angielskiego (Limited English Proficiency, LEP)

Oznacza osobę, dla której język angielski nie jest językiem podstawowym i która może mieć ograniczoną umiejętność czytania, pisania, mówienia w języku angielskim lub jego zrozumienia. Określenie LEP zależy od kontekstu i dane osoby mogą mieć wystarczającą znajomość języka angielskiego, aby móc korzystać z pewnych form komunikacji (np. mówienie, rozumienie), ale mogą one nie potrafić funkcjonować w innych sytuacjach (np. czytanie, pisanie).

3. Tłumaczenie ustne

Czynność polegająca na słuchaniu lub czytaniu komunikatu w jednym języku i jego ustny przekład na inny język zachowując to samo znaczenie.

ZAŁĄCZNIKI:

1. G02-01-01 - Dochodzenia karne wobec pacjentów nadużywających substancji psychoaktywnych lub alkoholu
2. G02-01-02 - Badania na obecność wirusa HIV, ujawnianie informacji o statusie zakażenia HIV, dyskryminacja osób na podstawie informacji o statusie zakażenia HIV
3. G02-01-03 - Interakcje z osobami trans-płciowymi, interseksualnymi i nonkonformistami płciowymi (TIGN)
4. G02-01-04 - Karta praw osób bezdomnych